



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 November 2022
Russian
Original: English

Семьдесят седьмая сессия

Пункт 77 повестки дня

Доклад Комиссии международного права о работе ее семьдесят третьей сессии

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-жа Сара Захира Рухама (Малайзия)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Доклад Комиссии международного права о работе ее семьдесят третьей сессии», был включен в предварительную повестку дня семьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией [76/111](#) Ассамблеи от 9 декабря 2021 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 16 сентября 2022 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Шестому комитету.
3. Шестой комитет рассматривал этот пункт на своих 21–31-м заседаниях и на 36-м заседании 25–28 октября, 1 и 2 ноября и 18 ноября 2022 года. Мнения представителей, выступивших в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.
4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Комиссии международного права о работе ее семьдесят третьей сессии ([A/77/10](#)).
5. Председатель Комиссии международного права на ее семьдесят третьей сессии представил доклад Комиссии о работе этой сессии на 21-м заседании 25 октября, и Комитет рассмотрел доклад по трем блокам, а именно: блок I (главы I–V и X) на своих 21–25-м заседаниях 25–27 октября, блок II (главы VI и IX) на своих 26–29-м заседаниях 28 октября и 1 ноября и блок III (главы VII и VIII) на своих 30, 31 и 36-м заседаниях 2 и 18 ноября.

¹ [A/C.6/77/SR.21](#), [A/C.6/77/SR.22](#), [A/C.6/77/SR.23](#), [A/C.6/77/SR.24](#), [A/C.6/77/SR.25](#), [A/C.6/77/SR.26](#), [A/C.6/77/SR.27](#), [A/C.6/77/SR.28](#), [A/C.6/77/SR.29](#), [A/C.6/77/SR.30](#), [A/C.6/77/SR.31](#) и [A/C.6/77/SR.36](#).



II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции [A/C.6/77/L.16](#)

6. На 36-м заседании 18 ноября представитель Колумбии от имени Бюро внесла на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Доклад Комиссии международного права о работе ее семьдесят третьей сессии» ([A/C.6/77/L.16](#)), и внесла в него следующие устные изменения:

а) был включен новый пункт 3 постановляющей части нижеследующего содержания с соответствующей перенумерацией последующих пунктов:

постановляет продолжить рассмотрение главы IV доклада Комиссии международного права о работе ее семьдесят третьей сессии, посвященной теме «Императивные нормы общего международного права (*jus cogens*)», на семьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в ходе рассмотрения доклада Комиссии о работе ее семьдесят четвертой сессии;

б) формулировка перенумерованного пункта 5 постановляющей части (бывшего пункта 4 постановляющей части) была изменена на следующую:

обращает внимание правительств на то, что Комиссии международного права важно располагать их мнениями по различным аспектам, связанным с темами, включенными в повестку дня Комиссии, в частности по всем конкретным вопросам, указанным в главе III ее доклада и касающимся:

- а) общих принципов права;
- б) повышения уровня моря с точки зрения международного права;
- с) вспомогательных средств для определения норм международного права;
- д) предупреждения и пресечения пиратства и вооруженного разбоя на море;
- е) разрешения международных споров, сторонами которых являются международные организации;

7. На том же заседании секретарь Комитета сделал заявление о финансовых последствиях принятия проекта резолюции.

8. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.6/77/L.16](#) с внесенными в него устными изменениями без голосования (см. пункт 12, проект резолюции I).

9. После принятия проекта резолюции с разъяснением позиции выступила представитель Южной Африки (от имени Италии, Колумбии, Мексики, Португалии, Сальвадора, Сьерра-Леоне, Уганды и Южной Африки).

B. Проект резолюции [A/C.6/77/L.22](#)

10. На 36-м заседании 18 ноября представитель Мексики от имени Бюро внесла на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Защита окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами» ([A/C.6/77/L.22](#)).

11. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.6/77/L.22](#) без голосования (см. пункт 12, проект резолюции II).

III. Рекомендация Шестого комитета

12. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I

Доклад Комиссии международного права о работе ее семьдесят третьей сессии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии международного права о работе ее семьдесят третьей сессии¹,

подчеркивая важность содействия прогрессивному развитию международного права и его кодификации в качестве средства реализации целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций²,

признавая желательность передачи на рассмотрение Шестому комитету вопросов правового и редакционного характера, включая темы, которые могли бы быть переданы Комиссии международного права для более подробного изучения, и предоставления Шестому комитету и Комиссии возможности и далее увеличивать их вклад в прогрессивное развитие и кодификацию международного права,

напоминая о необходимости продолжать заниматься обзором тех тем международного права, которые с учетом пробудившегося или возродившегося интереса к ним со стороны международного сообщества могут подходить для прогрессивного развития и кодификации международного права и, следовательно, могут быть включены в будущую программу работы Комиссии международного права,

напоминая также о роли государств-членов в представлении предложений в отношении новых тем для рассмотрения Комиссией международного права и отмечая в этой связи рекомендацию Комиссии о том, чтобы такие предложения сопровождалось изложением причин,

подтверждая важное значение для успешной работы Комиссии международного права представляемой государствами-членами информации, касающейся их мнений и практики,

признавая важность работы специальных докладчиков Комиссии международного права,

с удовлетворением отмечая проведение Семинара по международному праву и внесение добровольных взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Семинара по международному праву,

признавая важность содействия своевременной публикации «Ежегодника Комиссии международного права» и устранения отставания,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят седьмая сессия, Дополнение № 10 (A/77/10).

² Резолюция 2625 (XXV), приложение.

подчеркивая полезность нацеленности и организации прений по докладу Комиссии международного права в Шестом комитете таким образом, чтобы обеспечивались условия для сосредоточения внимания на каждой из основных тем, рассматриваемых в докладе, и для обсуждения конкретных тем,

желая еще более укрепить, в контексте активизации прений по докладу Комиссии международного права, взаимодействие между Шестым комитетом как органом представителей правительств и Комиссией как органом независимых экспертов-юристов в целях дальнейшего развития диалога между этими двумя органами,

приветствуя инициативы в отношении проведения интерактивных дискуссий, групповых обсуждений и практики «вопросов и ответов» в Шестом комитете, как это предусмотрено в резолюции [58/316](#) Генеральной Ассамблеи от 1 июля 2004 года о дальнейших мерах по активизации работы Ассамблеи,

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии международного права о работе ее семьдесят третьей сессии³;

2. *выражает признательность* Комиссии международного права за проделанную на ее семьдесят третьей сессии работу и отмечает, в частности:

а) завершение второго чтения проектов выводов о выявлении и правовых последствиях императивных норм общего международного права (*jus cogens*) и комментариев к ним⁴;

б) завершение второго чтения проектов принципов, касающихся защиты окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами⁵;

с) завершение первого чтения проектов статей об иммунитете должностных лиц государства от иностранной уголовной юрисдикции и комментариев к ним⁶;

3. *постановляет* продолжить рассмотрение главы IV доклада Комиссии международного права о работе ее семьдесят третьей сессии, посвященной теме «Императивные нормы общего международного права (*jus cogens*)», на семьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в ходе рассмотрения доклада Комиссии о работе ее семьдесят четвертой сессии;

4. *рекомендует* Комиссии международного права продолжать свою работу по темам, включенным в ее нынешнюю программу работы, с учетом комментариев и замечаний правительств, представленных в письменном виде или высказанных устно в ходе прений в Шестом комитете;

5. *обращает внимание* правительств на то, что Комиссии международного права важно получить их мнения по различным аспектам тем, включенных в повестку дня Комиссии, в частности по всем конкретным вопросам, указанным в главе III ее доклада и касающимся⁷:

а) общих принципов права;

б) повышения уровня моря с точки зрения международного права;

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят седьмая сессия, Дополнение № 10 (A/77/10).

⁴ Там же, гл. IV, разд. E.

⁵ Там же, гл. V, разд. E.

⁶ Там же, гл. VI, разд. C.

⁷ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят седьмая сессия, Дополнение № 10 (A/77/10).

с) вспомогательных средств для определения норм международного права;

d) предупреждения и пресечения пиратства и вооруженного разбоя на море;

е) разрешения международных споров, сторонами которых являются международные организации;

6. *обращает также внимание* правительств на то, что Комиссии международного права важно получить их комментарии и замечания по проектам статей об иммунитете должностных лиц государства от иностранной уголовной юрисдикции до 1 декабря 2023 года⁸;

7. *принимает к сведению* решение Комиссии международного права включить в свою программу работы темы «Разрешение международных споров, сторонами которых являются международные организации», «Предупреждение и пресечение пиратства и вооруженного разбоя на море» и «Вспомогательные средства для определения норм международного права»⁹ и предлагает Комиссии продолжать рассмотрение тем, которые включены в ее долгосрочную программу работы¹⁰;

8. *предлагает* Комиссии международного права особо учитывать возможности и мнения государств-членов, а также рабочую нагрузку Комиссии при включении тем в свою текущую программу работы;

9. *принимает к сведению* пункты 249–253 доклада Комиссии международного права¹¹ и отмечает, в частности, включение темы «Международные соглашения, не имеющие обязательной юридической силы» в долгосрочную программу работы Комиссии¹² и в этой связи призывает Комиссию принять во внимание комментарии, озабоченности и замечания, выраженные правительствами в ходе прений в Шестом комитете;

10. *принимает к сведению далее* пункт 270 доклада Комиссии международного права и просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия по определению конкретных вариантов поддержки работы специальных докладчиков в дополнение к вариантам, предусмотренным резолюцией 56/272 Генеральной Ассамблеи от 27 марта 2002 года;

11. *приветствует* усилия Комиссии международного права по совершенствованию ее методов работы и предлагает Комиссии продолжать эту практику;

⁸ Там же, п. 66.

⁹ Там же, пп. 238–240.

¹⁰ В настоящее время в долгосрочную программу работы Комиссии международного права входят следующие темы: «Право собственности на затонувшие суда и их охрана за пределами национальной морской юрисдикции», «Юрисдикционный иммунитет международных организаций», «Защита личных данных при трансграничном перемещении информации», «Экстерриториальная юрисдикция», «Стандарт справедливого и равноправного обращения в международном инвестиционном праве», «Доказывание в международных судах и трибуналах», «Универсальная уголовная юрисдикция», «Возмещение ущерба лицам за грубые нарушения международных норм и стандартов в области прав человека и серьезные нарушения международного гуманитарного права» и «Международные соглашения, не имеющие обязательной юридической силы».

¹¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят седьмая сессия, Дополнение № 10 (A/77/10)*.

¹² Там же, п. 251.

12. *предлагает* Комиссии международного права продолжать принимать меры в целях повышения ее эффективности и отдачи и рассмотреть вопрос о вынесении предложений государствам-членам с этой целью;

13. *напоминает* о важности углубленного анализа практики государств и учета многообразия правовых систем государств-членов для работы Комиссии международного права;

14. *принимает к сведению* пункт 274 доклада Комиссии международного права, напоминает о первостепенном значении многоязычия, как это предусмотрено в резолюциях Генеральной Ассамблеи [69/324](#) от 11 сентября 2015 года и [73/346](#) от 16 сентября 2019 года о многоязычии, особо отмечает важное значение того, чтобы документы Комиссии публиковались в надлежащее время на шести официальных языках Организации Объединенных Наций при обеспечении их точности на всех официальных языках, и с этой целью просит специальных докладчиков представлять свои доклады в сроки, установленные Секретариатом, и Секретариат уделять должное внимание качеству письменного перевода документов Комиссии на шести официальных языках;

15. *рекомендует* Комиссии международного права продолжать принимать на ее будущих сессиях меры экономии без ущерба для эффективности и результативности ее работы;

16. *напоминает* о том, что Комиссия международного права заседает в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве;

17. *принимает к сведению* пункт 284 доклада Комиссии международного права и постановляет, что следующая сессия Комиссии состоится в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 24 апреля — 2 июня и 3 июля — 4 августа 2023 года;

18. *принимает к сведению также* пункт 281 доклада Комиссии международного права и просит Секретариат приступить к необходимым административным и организационным мероприятиям для содействия проведению первой части сессии Комиссии в Нью-Йорке в течение следующего пятилетия;

19. *подчеркивает* желательность дальнейшего развития диалога между Комиссией международного права, особенно специальными докладчиками, и Шестым комитетом и в этом контексте рекомендует, в частности, продолжать практику неофициальных консультаций в форме обсуждений между членами Шестого комитета и членами Комиссии на протяжении всего года;

20. *рекомендует* делегациям во время прений по докладу Комиссии международного права продолжать придерживаться, насколько это возможно, структуры программы работы, согласованной Шестым комитетом, и рассмотреть возможность представления сжатых и конкретных заявлений;

21. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть вопрос об их представленности на уровне советников по правовым вопросам во время первой недели прений по докладу Комиссии международного права в Шестом комитете (Неделя международного права), с тем чтобы можно было на высоком уровне обсудить вопросы международного права;

22. *подчеркивает* в этой связи необходимость выделения достаточного времени для рассмотрения доклада Комиссии международного права в Шестом комитете;

23. *просит* Комиссию международного права и впредь уделять особое внимание указанию в своем ежегодном докладе в связи с каждой темой любых конкретных вопросов, по которым изложение правительствами своих мнений в

Шестом комитете или в письменном виде представляло бы особый интерес в качестве эффективного ориентира для дальнейшей работы Комиссии;

24. *принимает к сведению* пункты 286–288 доклада Комиссии международного права в отношении сотрудничества и взаимодействия с другими органами и призывает Комиссию продолжать выполнять статьи 16 е), 25 и 26 ее Положения, с тем чтобы и далее укреплять сотрудничество между Комиссией и другими органами, занимающимися вопросами международного права, учитывая полезность такого сотрудничества;

25. *отмечает*, что консультации с национальными организациями и отдельными экспертами, занимающимися вопросами международного права, могут помочь правительствам в принятии решения в отношении того, следует ли делать комментарии и замечания по проектам, представленным Комиссией международного права, и в подготовке их комментариев и замечаний;

26. *вновь подтверждает* свои предыдущие решения относительно незаменимой роли Отдела кодификации Управления по правовым вопросам Секретариата в оказании помощи Комиссии международного права, включая подготовку меморандумов и исследований по темам, включенным в повестку дня Комиссии, и принимает к сведению просьбу Комиссии к Секретариату, содержащуюся в пунктах 241–246 доклада Комиссии, подготовить меморандумы, которые будут особенно актуальны для будущей работы Комиссии по темам «Разрешение международных споров, сторонами которых являются международные организации», «Предупреждение и пресечение пиратства и вооруженного разбоя на море», «Вспомогательные средства для определения норм международного права» и «Повышение уровня моря с точки зрения международного права»;

27. *вновь подтверждает также* свои предыдущие решения относительно документации и кратких отчетов Комиссии международного права¹³;

28. *принимает к сведению* пункт 272 доклада Комиссии международного права, подчеркивает необходимость ускорения подготовки кратких отчетов Комиссии международного права, приветствует продолжение мер, которые были приняты для упорядочения обработки кратких отчетов во время шестьдесят пятой сессии Комиссии¹⁴, что позволило более рационально использовать ресурсы, и выражает удовлетворение в связи с тем, что краткие отчеты Комиссии, составляющие подготовительные материалы в процессе прогрессивного развития и кодификации международного права, не станут объектом произвольных ограничений в отношении объема;

29. *приветствует* закрепление практики Секретариата размещать на веб-сайте Комиссии международного права предварительные краткие отчеты на английском и французском языках, касающиеся работы Комиссии;

30. *приветствует также* усилия Секретариата, направленные на обеспечение своевременной и эффективной обработки документов Комиссии международного права, и закрепление экспериментальных мер, которые были приняты в ходе шестьдесят восьмой сессии Комиссии в целях рационализации процесса редактирования этих документов;

¹³ См. резолюции 32/151, п. 10, и 37/111, п. 5, и все последующие резолюции по ежегодным докладам Комиссии международного права Генеральной Ассамблее; см. также *Ежегодник Комиссии международного права, 1982 год*, т. II (часть вторая), пп. 267–269 и 271, а также все последующие ежегодные доклады Комиссии международного права.

¹⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 10 (A/68/10)*, п. 183.

31. *принимает к сведению* пункт 271 доклада Комиссии международного права и подчеркивает важность публикаций Отдела кодификации для работы Комиссии, приветствует, в частности, выпуск девятого издания публикации «Работа Комиссии международного права» также на испанском, китайском, русском и французском языках и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой продолжать издавать публикацию «Работа Комиссии международного права» на всех шести официальных языках в начале каждого пятилетнего периода, публикацию «Сборник международных арбитражных решений» на английском или французском языках и публикацию «Краткое изложение решений, консультативных заключений и постановлений Международного Суда» на всех шести официальных языках через каждые пять лет;

32. *принимает к сведению также* пункт 275 доклада Комиссии международного права, выражает признательность Библиотеке Организации Объединенных Наций в Женеве за специализированную помощь, оказываемую Комиссии, и отмечает особое значение, придаваемое Комиссией необходимости обеспечения достаточного финансирования для сохранения способности Библиотеки функционировать в качестве исследовательской библиотеки для оказания помощи Комиссии в выполнении ее мандата в области кодификации и прогрессивного развития международного права;

33. *принимает к сведению далее* пункт 276 доклада Комиссии международного права, подчеркивает уникальное значение «Ежегодника Комиссии международного права» и просит Генерального секретаря обеспечить его своевременное издание на всех официальных языках;

34. *выражает признательность* правительствам, которые внесли добровольные взносы в целевой фонд для устранения отставания в публикации «Ежегодника Комиссии международного права», и предлагает делать новые взносы в целевой фонд;

35. *принимает к сведению* пункт 277 доклада Комиссии международного права, выражает свое удовлетворение в связи с достигнутым в последние несколько лет заметным прогрессом в сокращении отставания в публикации «Ежегодника Комиссии международного права» на всех шести языках, приветствует усилия Отдела конференционного управления Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, особенно его Секции редактирования, в деле эффективного осуществления соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в которых содержится призыв сократить отставание, призывает Отдел оказывать на постоянной основе необходимую поддержку Секции редактирования в публикации «Ежегодника Комиссии международного права» и просит регулярно представлять Комиссии обновленную информацию о ходе этой работы;

36. *выражает удовлетворение* по поводу неустанных усилий Отдела кодификации по обслуживанию и совершенствованию веб-сайта, посвященного работе Комиссии международного права;

37. *принимает к сведению* пункт 285 доклада Комиссии международного права вместе с приложением II и добавлением к докладу и просит Генерального секретаря, без ущерба для важности обеспечения необходимых ассигнований для Комиссии и ее секретариата в регулярном бюджете, учредить целевой фонд для оказания помощи специальным докладчикам Комиссии международного права и решениям связанных с этим вопросов, принимая во внимание круг ведения, предложенный в указанном приложении к докладу, включая необходимость того, чтобы финансовые взносы не предназначались для какой-либо конкретной деятельности Комиссии международного права, ее специальных докладчиков или председателей ее исследовательских групп;

38. выражает надежду на то, что Семинар по международному праву будет по-прежнему приурочиваться к сессиям Комиссии международного права и что все большему числу участников, представляющих основные правовые системы мира и различные страны из разных регионов, в том числе участникам из развивающихся стран, а также делегатам в Шестом комитете, будет предоставляться возможность участвовать в Семинаре, и призывает государства продолжать вносить крайне необходимые добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Семинара по международному праву;

39. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать надлежащее обслуживание Семинара по международному праву, включая, при необходимости, устный перевод, и призывает его продолжать изучать пути совершенствования структуры и содержания Семинара;

40. *подчеркивает* важность отчетов и тематических резюме прений в Шестом комитете для обсуждений в Комиссии международного права и в этой связи просит Генерального секретаря препроводить Комиссии для ее сведения отчеты о прениях по докладу Комиссии вместе с письменными заявлениями, которые делегации могут распространить в связи со своими устными заявлениями, и в соответствии со сложившейся практикой подготовить и распространить тематическое резюме этих прений;

41. *просит* Секретариат как можно скорее по завершении сессии Комиссии международного права препровождать государствам главу II ее доклада, содержащую резюме работы данной сессии, главу III, содержащую конкретные вопросы, изложение мнений правительств по которым представляло бы особый интерес для Комиссии, и любые проекты положений, принятые Комиссией в первом или втором чтении;

42. *просит также* Секретариат распространять доклад Комиссии международного права в полном объеме как можно скорее после завершения сессии Комиссии, с тем чтобы государства-члены могли ознакомиться с ним в ожидаемые сроки, не выходящие за пределы срока, установленного в отношении докладов в Генеральной Ассамблее;

43. *предлагает* Комиссии международного права продолжать рассмотрение способов формулирования конкретных вопросов, по которым изложение правительствами своих мнений представляло бы особый интерес для Комиссии, с тем чтобы содействовать более глубокому пониманию правительствами вопросов, на которые необходимо давать ответы;

44. *рекомендует* начать прения по докладу Комиссии международного права на семьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи 23 октября 2023 года.

Проект резолюции II

Защита окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу V доклада Комиссии международного права о работе ее семьдесят третьей сессии¹, в которой содержатся проекты принципов, касающихся защиты окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами,

принимая к сведению рекомендацию Комиссии международного права, содержащуюся в пункте 55 ее доклада,

подчеркивая непреходящее значение кодификации и прогрессивного развития международного права, о которых говорится в пункте 1 а) статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на рекомендацию Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о том, чтобы Комиссия международного права изучила существующее международное право в части защиты окружающей среды во время вооруженных конфликтов и рекомендовала, как его можно уточнить, кодифицировать и расширить²,

отмечая, что тема защиты окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами имеет большое значение в международных отношениях,

напоминая о том, что в той мере, в какой они, в соответствующих случаях, не отражают обычные или договорные обязательства государств, проекты принципов содержат рекомендации относительно прогрессивного развития международного права, среди прочего, в виде примеров эффективных добровольных мер по усилению защиты окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами,

1. *с удовлетворением отмечает* завершение работы Комиссии международного права над темой защиты окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами и принятие ею проектов принципов, касающихся защиты окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами, и комментариев к ним³;

2. *выражает* признательность Комиссии международного права за то, что она продолжает вносить вклад в кодификацию и прогрессивное развитие международного права;

3. *принимает к сведению* все мнения и комментарии, высказанные в ходе прений в Шестом комитете по этой теме, в том числе те из них, которые были высказаны на семьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи⁴, а также комментарии и замечания, представленные в письменном виде правительствами в отношении проектов принципов, касающихся защиты окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами;

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят седьмая сессия, Дополнение № 10 (A/77/10).

² United Nations Environment Programme, *Protecting the Environment During Armed Conflict: An Inventory and Analysis of International Law* (Nairobi, 2009), recommendation 3.

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят седьмая сессия, Дополнение № 10 (A/77/10), пп. 58–59.

⁴ См. A/C.6/77/SR.21, A/C.6/77/SR.22, A/C.6/77/SR.23, A/C.6/77/SR.24, A/C.6/77/SR.25 и A/C.6/77/SR.31. Полный текст заявлений, сделанных в Шестом комитете, доступен (на языке оригинала) на веб-сайте Шестого комитета по адресу www.un.org/en/ga/sixth/.

4. *принимает к сведению также* принципы, касающиеся защиты окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами, текст которых содержится в приложении к настоящей резолюции, с комментариями к ним, обращает на них внимание государств, международных организаций и всех тех, кому, возможно, придется заниматься этим вопросом, и призывает обеспечить их максимально широкое распространение.

Приложение

Принципы, касающиеся защиты окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами

Преамбула

Напоминая о насущной необходимости и общих целях укрепления и дальнейшего прогресса в деле сохранения, восстановления и устойчивого использования окружающей среды для нынешнего и будущих поколений,

напоминая также, что принципом 24 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию предусматривается, в частности, что государства должны уважать международное право, обеспечивающее защиту окружающей среды во время вооруженных конфликтов, и должны сотрудничать в деле его дальнейшего развития,

признавая, что экологические последствия вооруженных конфликтов могут быть серьезными и способны усугубить глобальные экологические вызовы, такие как изменение климата и утрата биоразнообразия,

осознавая важность окружающей среды для обеспечения средств к существованию, продовольственной и водной безопасности, сохранения традиций и культур, а также осуществления прав человека,

подчеркивая, что экологические факторы должны приниматься во внимание в контексте осуществления принципов и норм права, применимого в вооруженном конфликте,

сознавая необходимость усиления защиты окружающей среды в связи как с международными, так и с немеждународными вооруженными конфликтами, включая ситуации оккупации,

считая, что эффективная защита окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами требует от государств, международных организаций и других соответствующих субъектов принятия мер по предотвращению, смягчению и устранению вреда окружающей среде до, во время и после вооруженного конфликта,

Часть первая

Введение

Принцип 1

Сфера охвата

Настоящие принципы применяются к защите окружающей среды до, во время или после вооруженного конфликта, включая ситуации оккупации.

Принцип 2

Цель

Настоящие принципы направлены на усиление защиты окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами, в том числе посредством мер по предотвращению, смягчению и устранению вреда окружающей среде.

Часть вторая**Принципы общего применения****Принцип 3****Меры по усилению защиты окружающей среды**

1. Во исполнение своих обязательств по международному праву государства принимают эффективные законодательные, административные, судебные и другие меры для усиления защиты окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами.

2. Помимо этого, в надлежащих случаях государствам следует принимать дальнейшие меры для усиления защиты окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами.

Принцип 4**Обозначение охраняемых зон**

На основании соглашений или иным образом, государствам следует обозначить районы, имеющие важное значение с точки зрения окружающей среды, в качестве охраняемых зон в случае вооруженного конфликта, включая те из них, которые имеют важное культурное значение.

Принцип 5**Защита окружающей среды коренных народов**

1. Государства, международные организации и другие соответствующие субъекты в случае вооруженного конфликта принимают надлежащие меры для защиты окружающей среды на землях и территориях, которые населяют или традиционно используют коренные народы.

2. В случае если вооруженный конфликт оказывает негативное воздействие на окружающую среду земель и территорий, которые населяют или традиционно используют коренные народы, государства предпринимают надлежащие и эффективные консультации и сотрудничество с соответствующими коренными народами посредством надлежащих процедур, и в частности через их собственные представительные институты, с целью принятия восстановительных мер.

Принцип 6**Соглашения относительно присутствия военных сил**

Когда это необходимо, государствам и международным организациям следует включать положения о защите окружающей среды в связи с вооруженным конфликтом в соглашения относительно присутствия военных сил. В таких положениях следует предусматривать меры по предотвращению, смягчению и устранению вреда окружающей среде.

Принцип 7**Операции в пользу мира**

Государства и международные организации, участвующие в операциях в пользу мира, учрежденных в связи с вооруженными конфликтами, учитывают воздействие таких операций на окружающую среду и принимают в случае необходимости меры по предотвращению, смягчению и устранению вреда окружающей среде в результате таких операций.

Принцип 8

Перемещение людей

Государствам, международным организациям и другим соответствующим субъектам следует принимать надлежащие меры по предотвращению, смягчению и устранению вреда окружающей среде в районах, где находятся перемещенные в результате вооруженного конфликта лица или через которые они перемещаются, при оказании помощи и содействия таким лицам и местным сообществам.

Принцип 9

Ответственность государств

1. Международно-противоправное деяние государства в связи с вооруженным конфликтом, наносящее ущерб окружающей среде, влечет за собой международную ответственность этого государства, которое обязано предоставить полное возмещение за такой ущерб, включая ущерб окружающей среде как таковой.
2. Настоящие принципы не затрагивают нормы об ответственности государств или международных организаций за международно-противоправные деяния.
3. Настоящие принципы также не затрагивают:
 - a) нормы об ответственности негосударственных вооруженных групп;
 - b) нормы об индивидуальной уголовной ответственности.

Принцип 10

Должная осмотрительность со стороны коммерческих предприятий

Государствам следует принимать надлежащие меры, направленные на обеспечение того, чтобы коммерческие предприятия, осуществляющие деятельность на их территории или с их территории, или же территории под их юрисдикцией, проявляли должную осмотрительность в отношении защиты окружающей среды, в том числе с точки зрения здоровья человека, когда они действуют в районе, затронутом вооруженным конфликтом. Такие меры включают в себя меры, направленные на обеспечение применения экологически устойчивого подхода к закупке и иному получению природных ресурсов.

Принцип 11

Ответственность коммерческих предприятий

Государствам следует принимать надлежащие меры, направленные на обеспечение того, чтобы коммерческие предприятия, осуществляющие деятельность на или с их территории, или же территории под их юрисдикцией, могли быть привлечены к ответственности за вред, причиненный ими окружающей среде, в том числе с точки зрения здоровья человека, в районе, затронутом вооруженным конфликтом. В надлежащих случаях в такие меры следует включать меры, направленные на обеспечение того, чтобы коммерческое предприятие могло быть привлечено к ответственности в той мере, в которой такой вред был причинен его дочерним предприятием, действующим под его фактическим контролем. С этой целью в надлежащих случаях государствам следует предусмотреть адекватные и эффективные процедуры и средства правовой защиты, в частности для пострадавших от такого вреда.

Часть третья**Принципы, применимые во время вооруженных конфликтов****Принцип 12****Оговорка Мартенса в отношении защиты окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами**

В случаях, не предусмотренных международными соглашениями, окружающая среда остается под защитой и действием принципов международного права, проистекающих из установившихся обычаев, из принципов гуманности и из требований общественного сознания.

Принцип 13**Общая защита окружающей среды во время вооруженного конфликта**

1. Обеспечиваются уважение и защита окружающей среды в соответствии с применимым международным правом, и в частности правом вооруженных конфликтов.
2. В соответствии с применимым международным правом:
 - а) проявляется забота о защите окружающей среды от обширного, долгосрочного и серьезного ущерба;
 - б) применение методов или средств ведения военных действий, которые имеют своей целью причинить или, как можно ожидать, причинят обширный, долгосрочный и серьезный ущерб окружающей среде, запрещено.
3. Никакой компонент окружающей среды не может подвергаться нападению, если только он не становится военным объектом.

Принцип 14**Применение права вооруженных конфликтов к окружающей среде**

Право вооруженных конфликтов, в том числе принципы и нормы в отношении проведения различия, соразмерности и мер предосторожности, применяется к окружающей среде с целью ее защиты.

Принцип 15**Запрещение репрессалий**

Причинение ущерба окружающей среде в качестве репрессалий запрещается.

Принцип 16**Запрещение разграбления**

Разграбление природных ресурсов запрещается.

Принцип 17**Средства воздействия на окружающую среду**

В соответствии со своими международными обязательствами государства не прибегают к военному или любому иному враждебному использованию средств воздействия на окружающую среду, которые имеют обширные, долгосрочные и серьезные последствия, в качестве способов разрушения, нанесения ущерба или причинения вреда любому другому государству.

Принцип 18

Охраняемые зоны

Район, имеющий важное значение с точки зрения окружающей среды, включая такой, который имеет и важное культурное значение, обозначенный по соглашению в качестве охраняемой зоны, находится под защитой от любого нападения, за исключением тех случаев, когда он содержит военный объект. На такую охраняемую зону распространяются любые дополнительные согласованные меры защиты.

Часть четвертая

Принципы, применимые в ситуациях оккупации

Принцип 19

Общие обязательства оккупирующей державы по защите окружающей среды

1. Оккупирующая держава уважает и защищает окружающую среду оккупированной территории в соответствии с применимыми нормами международного права и при управлении такой территорией принимает во внимание экологические соображения.
2. Оккупирующая держава принимает надлежащие меры для предотвращения причинения значительного вреда окружающей среде оккупированной территории, включая вред, который способен нанести ущерб здоровью и благополучию пользующихся защитой лиц на оккупированной территории или иным образом нарушить их права.
3. Оккупирующая держава уважает право и институты оккупированной территории, касающиеся защиты окружающей среды, и может вносить изменения только в пределах, предусмотренных правом вооруженных конфликтов.

Принцип 20

Устойчивое использование природных ресурсов

В той степени, в которой оккупирующей державе разрешается управлять природными ресурсами на оккупированной территории и использовать их в интересах пользующегося защитой населения оккупированной территории и для других законных целей в соответствии с правом вооруженных конфликтов, она делает это таким образом, чтобы обеспечить их устойчивое использование и свести к минимуму вред окружающей среде.

Принцип 21

Предотвращение трансграничного вреда

Оккупирующая держава принимает надлежащие меры для обеспечения того, чтобы деятельность на оккупированной территории не причиняла значительного вреда окружающей среде других государств или районов, находящихся за пределами национальной юрисдикции, или же любому району оккупированного государства вне оккупированной территории.

Часть пятая

Принципы, применимые после вооруженного конфликта

Принцип 22

Мирные процессы

1. Сторонам вооруженного конфликта следует, как часть мирного процесса, в том числе в надлежащих случаях в мирных соглашениях, решать вопросы,

относящиеся к восстановлению и защите окружающей среды, которой был нанесен ущерб в результате конфликта.

2. В надлежащих случаях соответствующим международным организациям следует играть в этой связи посредническую роль.

Принцип 23

Обмен информацией и предоставление к ней доступа

1. Для содействия мерам по устранению вреда окружающей среде в результате вооруженного конфликта, государства и соответствующие международные организации обмениваются соответствующей информацией и предоставляют к ней доступ согласно своим обязательствам по применимому международному праву.

2. Ничто в пункте 1 не затрагивает право ссылаться на основания для отказа в обмене информацией или предоставлении доступа к информации, предусмотренные применимым международным правом. Тем не менее государства и международные организации добросовестно сотрудничают в целях предоставления по возможности более полной в сложившихся обстоятельствах информации.

Принцип 24

Оценки состояния окружающей среды и восстановительные меры после вооруженных конфликтов

Соответствующим субъектам, включая государства и международные организации, следует сотрудничать в отношении оценок состояния окружающей среды и восстановительных мер после вооруженных конфликтов.

Принцип 25

Помощь и содействие

Когда в связи с вооруженным конфликтом источник ущерба окружающей среде не идентифицирован или возмещение недоступно, государствам и соответствующим международным организациям следует принимать надлежащие меры, с тем чтобы не оставлять такой ущерб без возмещения или компенсации, и они могут рассмотреть вопрос о создании специальных компенсационных фондов или оказании помощи или содействия в других формах.

Принцип 26

Пережитки войны

1. Стороны вооруженного конфликта стремятся, на возможно более раннем этапе, устранить или обезвредить находящиеся под их юрисдикцией или контролем токсичные или иные опасные пережитки войны, которые наносят ущерб или порождают риск нанесения ущерба окружающей среде. Такие меры принимаются в соответствии с применимыми нормами международного права.

2. Стороны прилагают также усилия к тому, чтобы достичь договоренности между собой и, в надлежащих случаях, с другими государствами и с международными организациями о технической и материальной помощи, включая проведение в соответствующих обстоятельствах совместных операций для устранения или обезвреживания таких токсичных или иных опасных пережитков войны.

3. Пункты 1 и 2 не затрагивают каких-либо прав или обязательств по международному праву в отношении очистки, устранения, уничтожения или содержания минных полей, заминированных районов, мин, мин-ловушек, взрывоопасных боеприпасов и других устройств.

Принцип 27
Пережитки войны на море

Государствам и соответствующим международным организациям следует сотрудничать в обеспечении того, чтобы пережитки войны на море не представляли опасности для окружающей среды.
